

1884 april og maj

OPHAVSMAND/NØGLEPERSON

Ottilia Jacobsen

FAKTA

Type:
Dagbog

Sprog:
Engelsk, Dansk

Tilblivelsessted:
Italy

Arkivplacering:
U. nr.

Emneord:
Hamburg, Rome, rejsedagbog,
rejsedagbøger

DOKUMENTINDHOLD

Dagbog fra rejsen til Italien sammen med C. J. april-juni 1884. Kun delvis transskriberet

TRANSSKRIFTION

[s. 1]
Ottilia Jacobsen
Italiensrejse med C. J.
fra Tirsdag 8 April 1884
hjem Fredag 13 Juni

[s. 2 ubeskrevet]

[s. 3]
Italiensk Rejse 1884
April 8th Left Copenhagen over Korsoer Kiel Hamburg the next morning stayed there the whole day. We were at the museum only a "salon" as all the staying pictures were covered. Saw a drawing said to be of Thorvaldsen after Carstens Apollo the muses & Graces we have a small copy also a portrait of Carstens coloured of which we have a photograph.- Left Hamburg by night train, arrived in Frankfurt next Morning and had a stay of a few hours which we used to see the Städliches museum which disappointed Carl a good deal. Left at 1 o'clock for Lusern where we came at half past ten at night and were thankful to go

[s. 4]
to bed
Friday. first a nice walk around the town & saw Rigi & Pilatus considering the weather which was en... & heavy clouds overhanging. At about .. o'clock we had seen a good deal and of course the Lion of Thorvaldsen which is very imposing. In the afternoon we boated down the lake though the weather was anything but tempting, snow & sleeth & wind so I had to seek alone to the saloon very often. We stopped at Brunnen & sailed back again almost immediately to Luzern, where we stayed the night.
April 12th left Luzern by

[s. 5]
boat to Flueln (red. Flüelen) to meet the through train for Milan.

Most lovely weather. Saw the tops of Pilatus & Rigi splendidly-At the crossing of one of the side arms of the lake we saw Bern Oberland with Jomfruen, Silberhorn, Munken, ...? also perfectly cloudless & lovely.- When at the station for Rigi we saw the locomotive go up a ... way up the hill...Rüttli ganske lav lille hoi nede ved soen hvor sammensværgelsen skete Vilhelm Tells Capel og Schillers steen vi saae altsammen godt.-... ilede til toget op ad Godthard banen som

[s. 6]

var aldeles mageløs i alle henseende som ingénieur arbeide og udsigten og alting-

Vi spiste ? Goschenen inden vi begyndte den lange tour igjennem tunnellen som varede 21 minutter og nogle seconder, men jeg var glad da jeg kom ud igen - Saa kom vi forbi begyndelsen til Lago Maggiore som var ikke saa deilig men derimod Lago Lugano og senere Como var særdeles smukke - Kommer til Milano om om aftenen aftenen med himmelen som man ikkke kjender i Norden. Jernbane station oplyst med elektrisk belysning kjørte til hotellet ... (med?)

[s. 7]

omnibus Hotel de la ville som ligger nogle faa skridt fra Domkirken som vi saa kikkede lidt paa og gik lidt i Victor Emmanuel's Gang som var livlig med gathering forresten saa det ud til at bedre folk brugte denne gang til spaseeretour paa denne Aftentide - Befolkningen gjorde et velhavende indtryk. Søndag 13de. Var i Domkirken til Paaske messen som var vist nok sunget af theatrets personale det var deiligt men orgelet synes mig fyldte for lidt. Efter messen saa vi det indvendige af Kirken og saa det udvendige.

[s. 8]

Da kjørte vi ud til St Mauritio
Saa freskerne af B Luini som var meget smukke i den store Kirke, i en del af Kirken bagved var der meget gaaet tabt af skjønheden i Farven. St Antonio tog vi saa. Det er sjældent at see en atrium foran en Kirke som den. Carl siger den er meget godt holdt. Inde i den var der en smuk sarcophag med prædikkestol der ... den første Christne tid dog paavirket af andre culter. Der var et løbende ornament af hagekors og runde cirkler som f [tegninger] Saa hjem

til middag

[s. 9]

Derefter til Carmen om aftenen. Fik en loge avant scene, det var morsomt at see dem lave istand til hver skifte men dogdog lidt ud af den romantiske idee som gjør virkeligheden naar man ikke see Forberedelserne----- Mandag var i Brera og jeg var meget begejstret over at see Raphaels billede af Trolovelsen som var deilig i Farve. Man kan ikke ved at see Kobberstik af de bedste gjøre sig nogen forestilling om hvor smukt det var - Saa var der det smukke hoved af Leonardo forbillede til det store nadvere billede som

[s. 10]

var overordenlig smuk. Saa en Madonna med Barnet af Luini i en slags Løvhytte, meget smukt- Den aften 9.40 rejste vi til Parma hvor vi ankom kl. 12 omtrent. Vi havde heldigvis telegraferet efter Vogn, da regnen øsede ned og veien var temmelig lang og mørk til hotellet. Neste dag var vi først hen at se Diana og Amorinerne som var yndige og temmelig godt bevaret. Saa hen i to kirker Domen, S. Giovanni Evangelista og saa Rafael malerierne hvor det mitterste parti med Madonna som bliver kronet af Jesus er nedtaget og har faaet en god plads i det store bibliotheque Værelse. De deilige grupper af

[s. 11]

smaa Amoriner (hans første st Arbeide) var saa temmelig godt bevarede. Saa var vi i Museet som er i samme bygning som biblioteket og saa de deilige staffeli billeder af Coregio Dagen og Madonna del scodella samt M della Scala som er meget falmet og egentlig er lige saa smuk i Kobber. Vi vare saa heldige at faae alle Ioschis' (??) stik af Coreggio - Saa lidt tilbage igen til Samlingen og saa hjem og lidt som jeg nødig trængte til. Carl gik lidt efter middag men jeg maatte pakke ind, da vi skulde videre først til Bologna med aftentoget kl. 7.40 - og Rom dertil kl. 11 omtrent . Drak et glas Sedelmayer

[s. 12]

og gik saa til Ro-

Onsdag 16^{de} Saa Raphaels St. Cecilie som var deilig de andre billeder af Guido Reni og Carracierne (?) var ikke saa gode. Derimod var St Francesco godt repræsenterede i flere Madonna

billeder og en Bagnacavallo som ogsaa var godt.- En tegning af Ecce Homo var godt - Saa var vi i St. Augustin med de sex Kirker meget morsomt at see men slet vedligeholdet. Saa i S. Domenico og see Michel Angelos Engel og sarcophagen som var meget smuk. I loftet et smukt billede af Guido Reni godt holdt.- Hele loftet passede sammen

[s. 13]

og var saa stemningsfuldt, Saa saa vi bag alteret chorstolene indlagte i træ, meget kunstigt ogsaa godt bevarede. Ved nedgangen til venstre en smuk sarcophag.- Pladsen udenfor har to sarcophager baaren paa søiler af forskellige helgene - En søile bygget af Mursten med en munk i staaende stilling ovenpaa. Om eftermiddagen tog vi til Ravenna hvor vi ankom henad ni og var meget godt og rolig i Spada d'Oro. Neste morgen saa vi resterne af Theoderiks Palads som er meget lidt og derefter i Appolonari Nuovo (Red. Sant'Apollinare Nuovo) Lovely mosaics the whole way around the top of the pillars

[s. 14]

[her tegninger af ornamentet]

Deilig blaå grund alle vegne ... Baptisteriet godt og især hele hvide contourersammenstillingen af contour og farve var deilige! Ærkebiskoppens Palads ved Domkirken er der et lille Rum, hvor der er over altret en meget morsomt tegning i mosaik med fugle og frugter

En meget gammel Christus fremstillede uden skjæk fra de 5te aarhundrede. Resten af Værelsets loft er hvælvet og har fire fulde ? figurer som stræbende opad holder korets tegn monogram. De har evangelisten ...deres tegn Ørnen, Ænglen, Løven og Oxen. Rundt om hvælvingerne er medailloner med helgen-

[s. 15]

billeder og helgeninder rigtig gode.- Saa var vi i St. Maria in Cosmedin Baptisteriet arianer cross in the wall outside - This was smaller than the first and only the roof was decorated. The centre with the baptism of Christ was not nearly as fine. Jordan represented by an old man, in the the other he was as a god of the river rising from the river. The apostles were very good & their feel were well done better than any later seen - The other

Batistery had the font still used for baptism The patterns decoration were lovely the whole place looked so I m apeice but sadly wanting looking after so the damp does severe damage

[s. 16]

Da vi var uden for byen kjørte vi til Theoderics grav og besaa det - Resterne af de smaa søiler som var udenfor laa oppe i selve hallen.- Vaulten hvor sarcophagen stod var uden vand, vi saa vandmærket omtrent 1 metre høi fra gulvet. Sarcophagen troer man er den som er indmuret i Resterne af Paladset af Theoderic - Fuori le mure there were some very good frescoes which some attribute to Giotto - they were very much spoilt but several of the heads were very fine indeed. The was one villa with a fine capital built in mudbrick.

[s. 17]

Appolonari in Classe a beautiful drive out of town where we passed a quantity of fields some with rice! Lovely Church inside with 12 pillars on each side with bases & capitals are so lovely like the honeycomb. Above the pillars the whole length are small round pictures in dark blue ground with portraits in mosaic of saints. The choir has a fine altar in grey marble supported by four fine pillars & a baldaquin - The bases of the four are of yellow marble. Round the choir seats in a formed circle, the choir windows are lovely inlaid in mosaic all different patterns & very well preserved. There were ten different

[s. 18]

sarcophages from different years, some very well chisseled others in decline. The choir had a lovely bit of mosaic blue ground with stars & a cross with a small portrait of Jesus in the centre very lovely. Round about & filling nearliy the whole round were lambs grazing and trees round about.- Between the lambs were lilies, stiff but looked nice - A broad mosaic with the Emperors Constantine Tiberius was very good also Melchisedec at a decked table. The three lambs above are meant to be the three apostle who saw the transfiguration (Forklarelsen på bjerget, red.) which is placed above but looks queer as if Elias was swimming a land

[s. 19]

is emblematic of Christ. All the mosaics above the choir are

almost spoilt by damp - A lovely Altar on four Pillars is very pretty.

We drove Ms Ball & I out to the Pine forest here Garibaldi lost his wife Anita & there have been several battles fought in this forest - We ... Carl on the way back at Classe where he preferred staying. On the way we saw large plantations of Rice under water - men digging in the awful looking mud did not look very fine

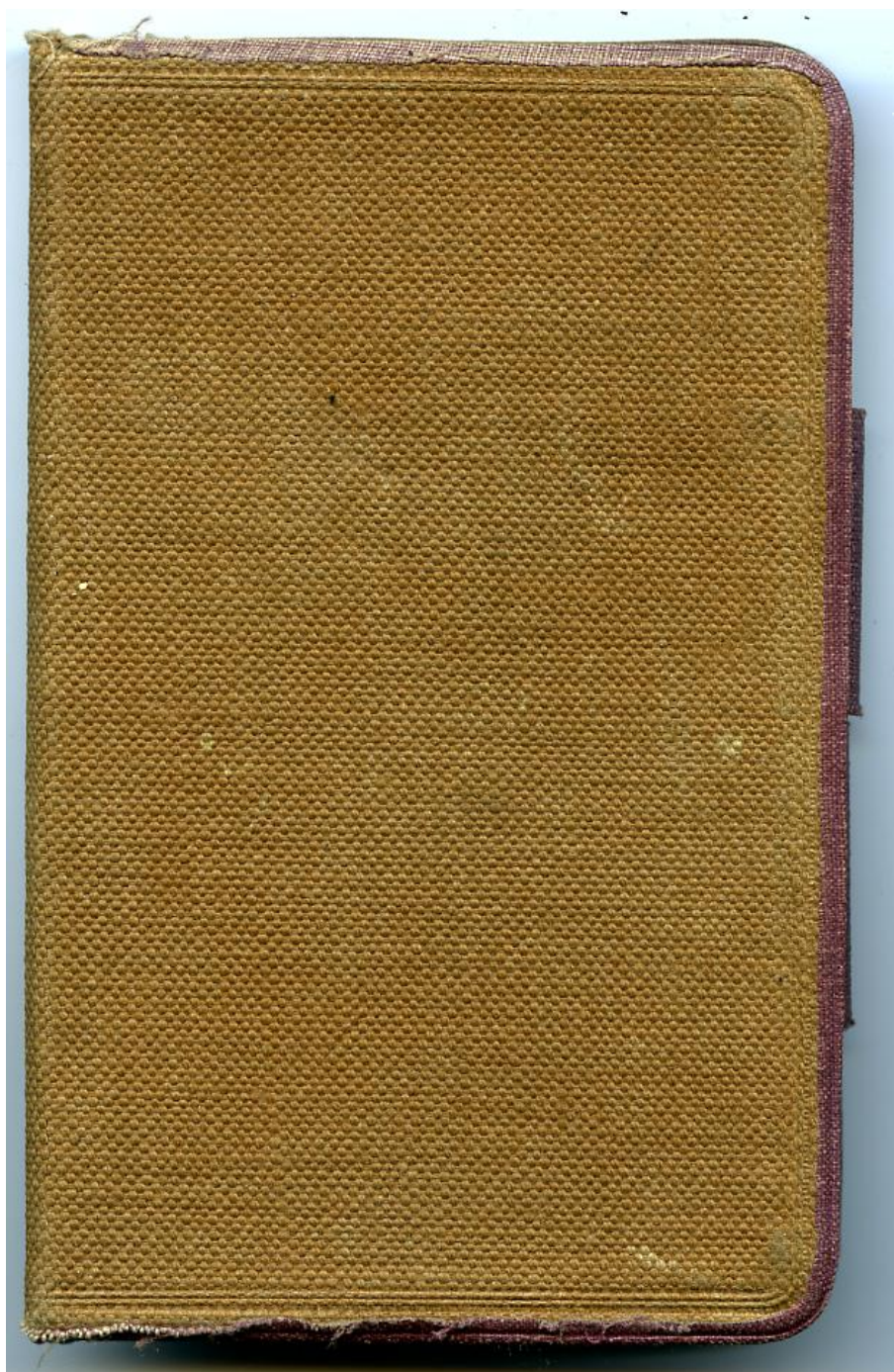
[s. 20]

Thursday. St Vitale lovely oh so lovely. The capitals of the pillars were so beautifully carved. The choir was lower at the the back & in front a little higher the roof was divided into four mosaics. In the centre the lamb with a gloria over its head and four figures standing on balls - Round the entrance were medals with portraits of the apostles very well... all the frames different some in gold some white & black - here were in the window frames & every where, that a small border could be used - new patterns most lovely

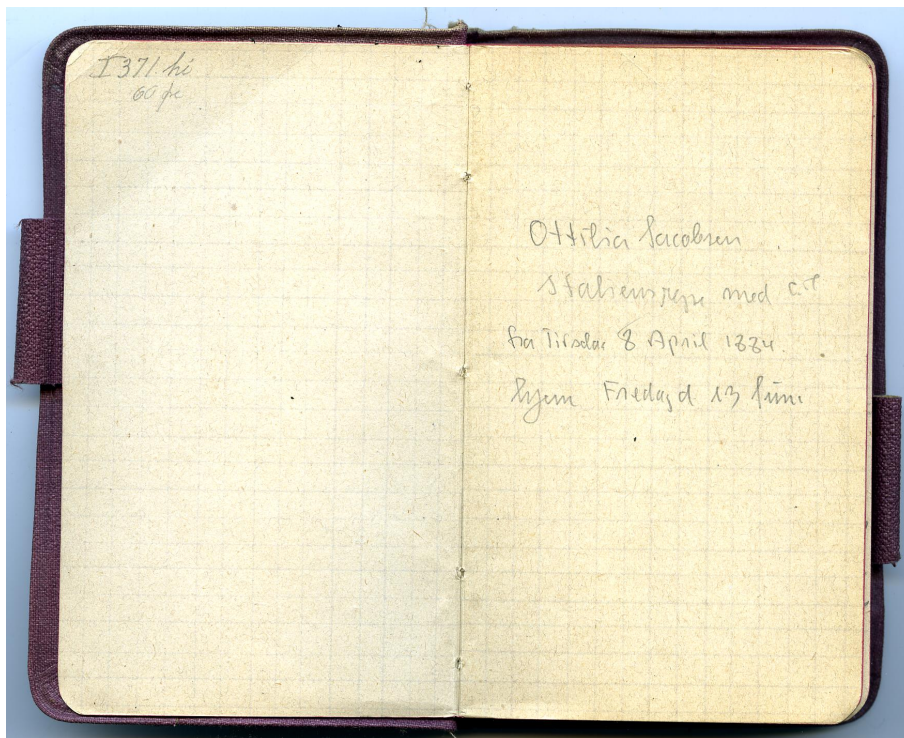
[s. 21]

In four small places three angled sort of places were baskets with fruit & doves ppecking them so sweetly done. The manly figures begin here to wear patterned robes especialy St Vitalis. Christ has no beard either here.- The figures have more portrait likeness than any other place we have been.- Theodora is a fine mosaic very grandly dressed- the three windows in the choir had lovely patterns the white of which we thought were inlaid in mother of pearl. We went upstairs and the floor looked so well from there. We then went to Galla Placidia

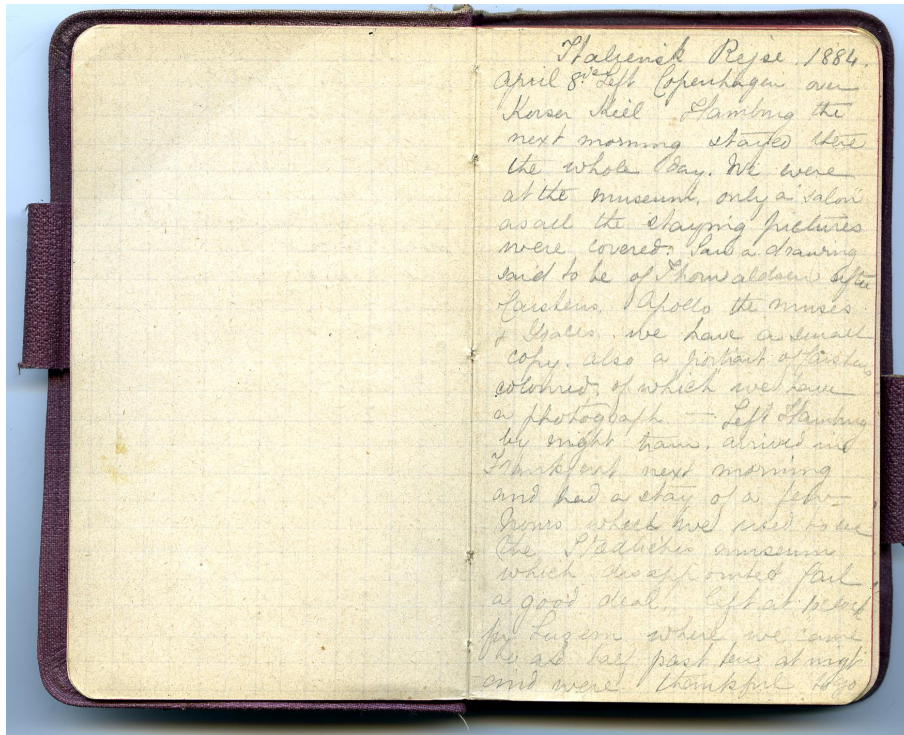
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Stalenski Rejse 1884.
April 8th left Copenhagen on
Korsør Hill. Leaving the
next morning started here
the whole day. We were
at the museum only a saloon
as all the staying pictures
were covered but a drawing
said to be of them also after
Caroline. Apollo the animal
of Sparta. We have a small
copy also a portrait of a man
coloured, of which we have
a photograph. Left Hamburg
in night train, arrived in
Frankfurt next morning
and had a stay of a few
days. which had need to see
the Steadler museum
which disappointed but
a good deal. Left at 11 o'clock
for Luzern where we came
the 22nd last part the straight
and were thankful. 1884

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

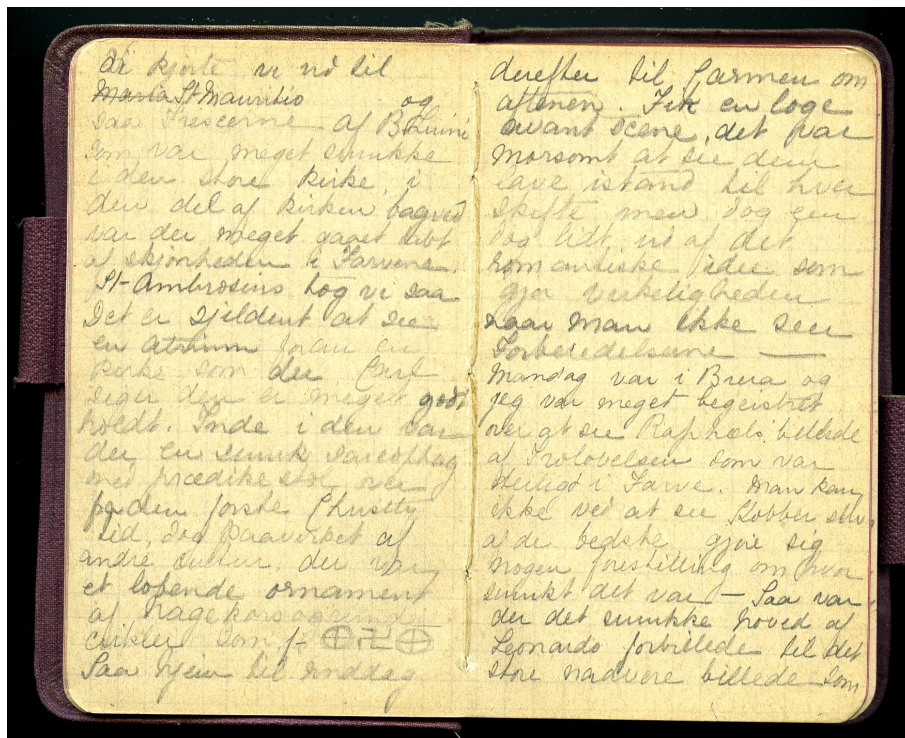
to bed.
Friday first a nice walk
round about the town & saw
Rigi & Pilatus very well
discovered considering the
weather. There was snow
& heavy clouds over Granching
at about 10 o'clock we
had seen a good deal and of
course the Lion of Brunnen
which is very interesting.
In the afternoon we boated
down the lake though the
weather was anything
but smiling, snow fell
& wind so I had to seek
refuge in the saloon very
often. We stopped at
Barmen & sailed back again
almost immediately to
Lucern where we stayed
the night.
April 13th left Lucern by
boat to Glubeli to meet
the through train for Milan.
Most lovely weather.
Saw the hole of Pilatus
& Rigi splendidly.
At the crossing of one of
the side arms of the lake
we saw Bernallbrunnen
with Gemmen, Silberhorn,
Bumken, Riger, Wetterhorn
also perfectly cloudless
& lovely. — At the
station for Rigi we saw
the locomotive go up a
Gothic way up the hill.
For Rüttli ganske lav
lille hoi med ved seen
via Sammenskjærgelsen, the
Wilhelm Tell's Capel, og
Schiller's stein vi sagde
alt sammen godt. —
Lom a kide til toget og
og Gildard baron som

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Var aldeles mageløs.
alle horeværelser som
ingeniør arbejde og
håndig og alling -
Vi afprøvede Godebren
inden vi begyndte den
lange tom (Lignen)
Lignen kom således
21 minutter og nogle sekunder
men jeg var glad da vi
kom til søen - Lige
kom vi til begyndelsen
til Lago Maggiore som
var ikke så meget
men derimod Lago Lugano
og senere Como var aldeles
smukke - Tomten til
Milano om aftenen midt
kom, men som man ikke
kender i Norden -
Jernbanestationen og
med elektrisk beklædning
sporde til huse

omkring flødet de to uger
som ligger nogle få skridt
fra domkirken som vi
saw kikkede lidt på
og gik lidt i Veien
Tommersøens gang som
var fulgt med gadering
national forening saal
det var til at bedre folk
komte denne gang til
Spasertour på de gamle
Bsten til - Befolkning
gjorde et velhavens indtryk
Onsdag 13^{te} Var i Domkirke
til Pasche messen som
var lidt nok Lungen
af theatrets personale
det var derligt men
orglet syntes mig
fyldte for lidt. Efter
messen saa vi det
interessante i Kirken
og saa det utvilsomt

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



di Repte er nu til
Santa Maria og
Saa Prescerno af B. Minio
som var meget smukke
i den store Kirke, i
den del af Kirken bagved
var der meget godt
af skønheden i Paronen.
St. Ambrogio's tog vi saa
Det er spildent at see
en atalium foran en
Kirke som den i
Lige den er meget god
holdt. Lige i den var
der en smuk Sarcophag
med prædike st. og
for den forde Christus
lid, der prædike af
andre kultur, der var
et løpende ornament
af trækarosserne
Chibler som f. \oplus \oplus
Saa gik til anden

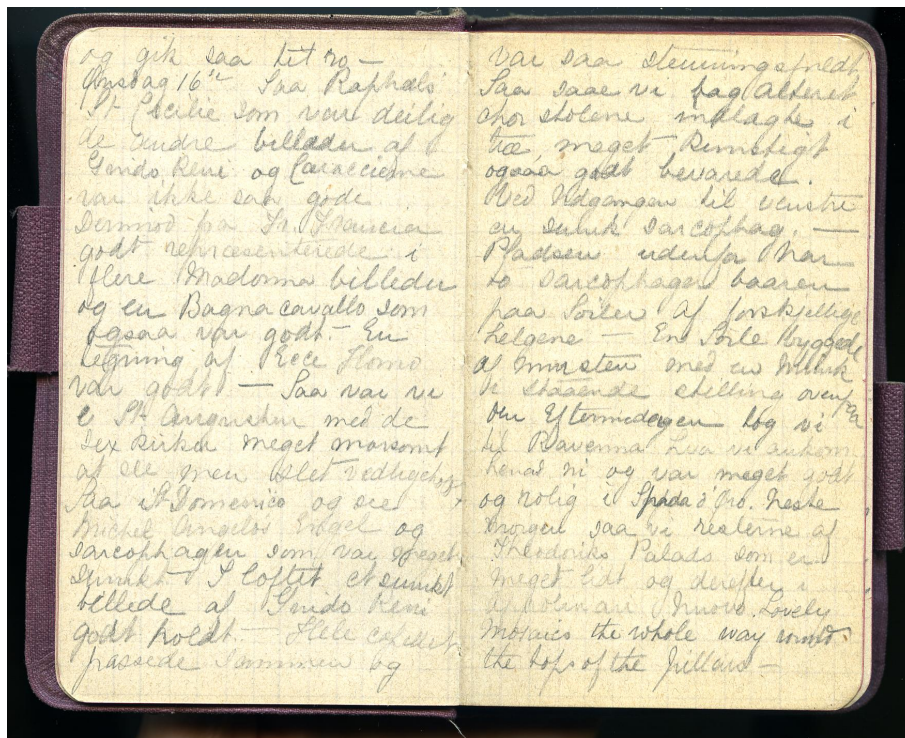
derfor til Parma om
aftenen. Fik en loge
overand scene, det var
marvont at see den
lave istand til hve
skifte med. Dog en
dog lidt ud af det
hørm endiske. Lige som
gik ubeligheden
Saa man ikke see
forbedelse
Mandag var i Brera og
jeg var meget begejstret
over at see Raphael's billede
af Protoplasen som var
billedet i Larve. Man kan
ikke ved at see Robben selv
at de beder sig
noget forstillelig om
svinnet, det var. Saa var
der det smukke hoved af
Leonardo's forbillede til det
store naturvare billede som

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Yre overordentlig smukt.
Saa en Madonna med Barnet
af Luini i en slags loo-dyde,
Værelset smukt —
Sønd Aftenen 9.45 rejste vi
til Parma hvor vi ankom kl. 10
ombrunt. Vi havde kaldet
Lettographeret efter Vogn, da
Regnen ødede ned og Vegen
var temmelig lang og mørk.
Hil Hotellet. Resten Dag var
vi først her at see Elona
og Murarmene som var
yndelig og temmelig godt
bevaret. Saa her i Klosteret
Sonsu, S. Giovanni Evangelista
og saa Ruben Malerierne
hvor det smukkeste var
Madonna som bliver smukt
af Jesus er nedtaget og her
findet en god Plads i det
store bibliotekene varede.
Se deilige Gruppen af

^{hans gode ot Arbejde}
Lena Murarmene var saa
temmelig godt bevaret.
Saa var de i smukt som er
i samme bygning som
biblioteket. Vi sad de delige
Kafferi billedet af Carigio
Dugan, og Madonna del Rodella
samt M. della Scala som er
meget fabelt og elegant
er lige saa smukt i Klosteret.
Vi vare saa heldige at see
alle Toschi's smukkeste
af Correggio. — Saa det lille
Barn til Immensum og
Saa her og spise lidt som
er i rigtig smag. Vi
gik lidt efter middag
Men jeg vilde have
saa, da vi skulde videre
hvor til Bologna med
Billet til 7.40 — og
Rom der til kl. 11 ombrunt
Drak et glas Seidelvæger

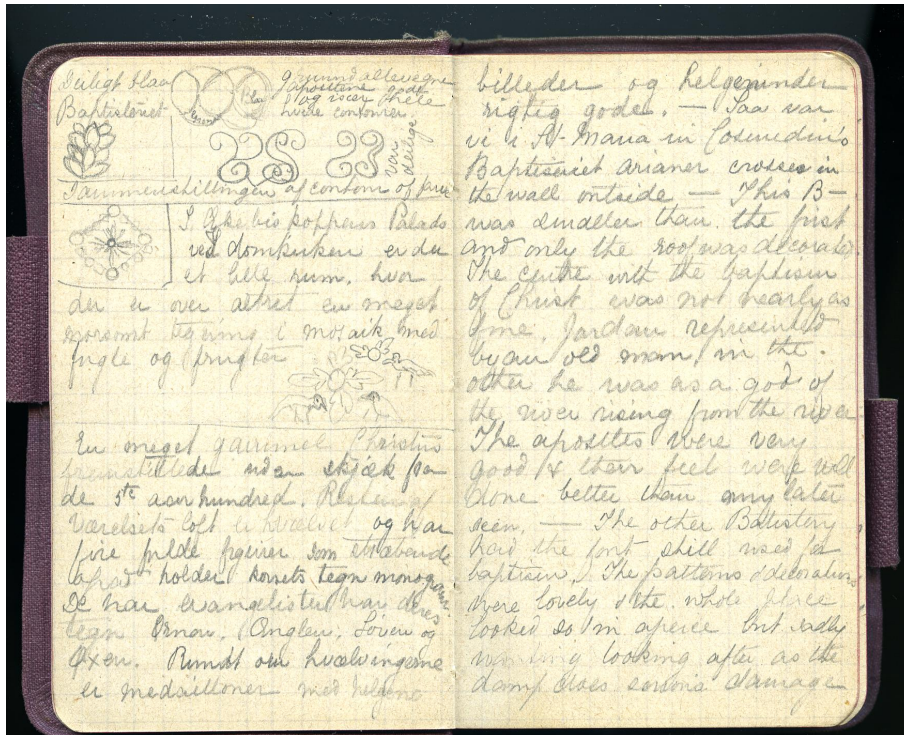
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



og gik saa tit ro -
Onsdag 16^{te} Saa Raphaels
St. Placidie som var deilig
de andre billeder af
Guido Reni og Caracciome
var ikke saa gode.
Sammaa for St. Margareta
gode repræsentationer i
flere Madonna billeder
og en Bagna cavallo som
ogsaa var godt. En
tegning af Ricci Flomo
var godt. - Saa var vi
i St. Annas kirke med de
sex Rikede meget smukt
af alle men alle vedhøje.
Saa St. Domenico og et
Michel Anselmi St. Piet og
Sarcophagen som var meget
smukt. I loftet et smukt
billede af Guido Reni
gode holdt. - Alle billeder
præsente sammene by

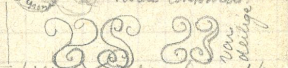
Var saa stemningsfuld
Saa ogsaa vi sagde alle
for stolene indlagte i
teer, meget Rimeligt
ogsaa godt bevaret.
Med Højsomsom til venter
en del af Sarcophagen.
Pladsen udenfor hvor
to Sarcophager baaren
paa Stier af jernkællige
helgene. - En Stole bygget
af brænde med en vilkårlig
de staaende skilling over
den Eftermiddagen tog vi
til Ravenna. Saa vil enhver
kendt vi og var meget godt
og rolig i Spada's St. Heste
brugel saa vi realerne af
Frederiks Palats som er
meget lidt og derfor i
Lombardianerne. Innoce. Lovel
Morris the whole way with
the top of the pillars -

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET



Selig blaa
Baptister

9. juni 1850
Arianer
hvide marmor



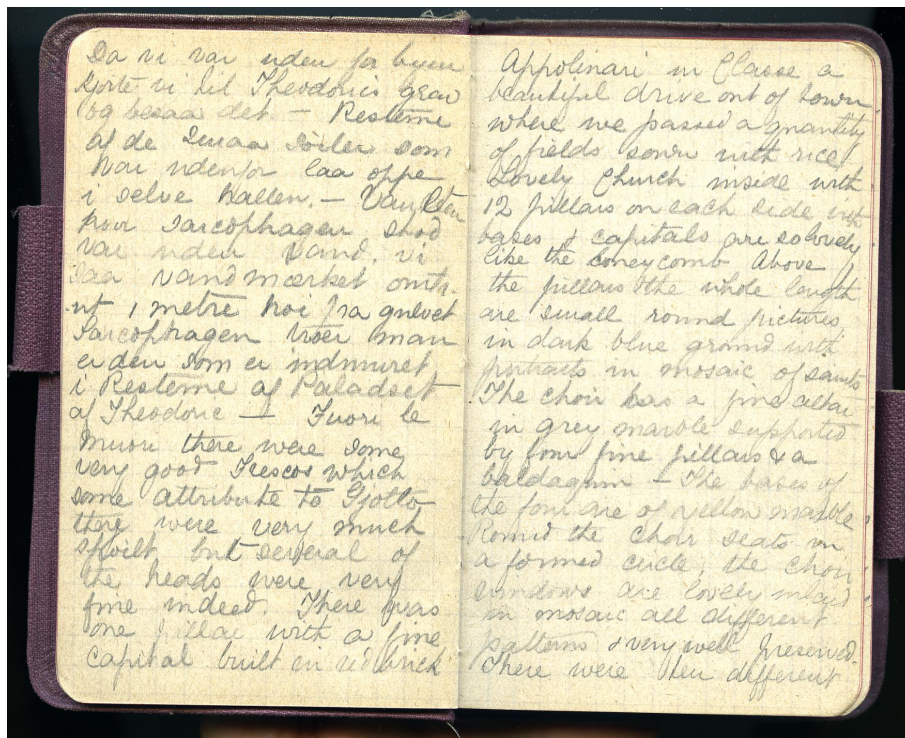
Tæmmehillingen af corum of pue

I Arianer ligger Baptisteret
ved Domkirken er det
et lille rum, hvor
der er over alt et meget
oplyst tegning i marmor med
fugle og blomster

er meget gammel. Christens
fødselsdage er der et stort
de 500 århundrede. Billedet
Baptisteret er i marmor og har
fve pille figurer som støttestøtter
hvor holder koret tegning
De har evangelistiske tegn
tegn. Omkring og kvadraterne
er med søjlerne med hvide

billeder og Relieffunder
rigtig gode. — Iaa var
vi i A. Maria in Columbinis
Baptisteret Arianer crosses in
the wall outside — This B-
was smaller than the first
and only the roof was decorated
The centre with the baptism
of Christ was not nearly as
fine. Jordan represented
by an old man in the
other he was as a god of
the river rising from the river
The apostles were very
good if their feet were well
done better than any later
seen. — The other Baptistery
had the font still made for
baptism. The patterns decoration
were lovely & the whole place
looked so far a piece but with
very looking after as the
damp does serious damage

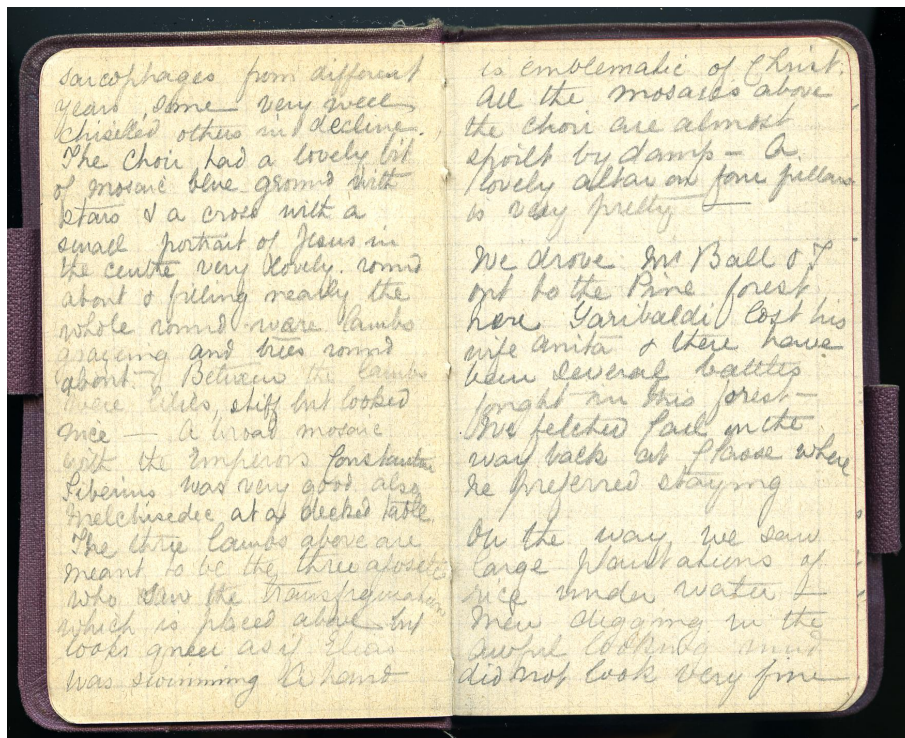
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Da ni var uden for byen
Korte vi det Theodori Grav
(sa besaa det - Resterne
af de Lucaas søiler som
var udenfor Laa oppe
i selve Kallen. - Uvulka
fra Sarcophagen stod
var indeh Vand, vi
saa vandmærket omh.
1,1 metre høi fra gulvet
Sarcophagen hørte man
er den som er indmuret
i Resterne af Paladest
af Theodore i Fuori le
Museum there were some
very good Frescos which
some attribute to Giotto
there were very much
effiled but several of
the heads were very
fine indeed. There was
one pillar with a fine
capital built in 11th cent.

Appolinari in Classe a
beautiful drive out of town
where we passed a quantity
of fields sown with rice.
Lovely church inside with
12 pillars on each side with
bases & capitals are so lovely
like the honeycomb. Above
the pillars the whole length
are small round pictures
in dark blue ground with
portraits in mosaic of saints
The choir has a fine altar
in grey marble supported
by four fine pillars & a
baldachin. The bases of
the four are of yellow marble.
Round the choir seats in
a formed circle, the choir
windows are lovely mosaic
in mosaic all different
patterns & very well preserved.
There were then different

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



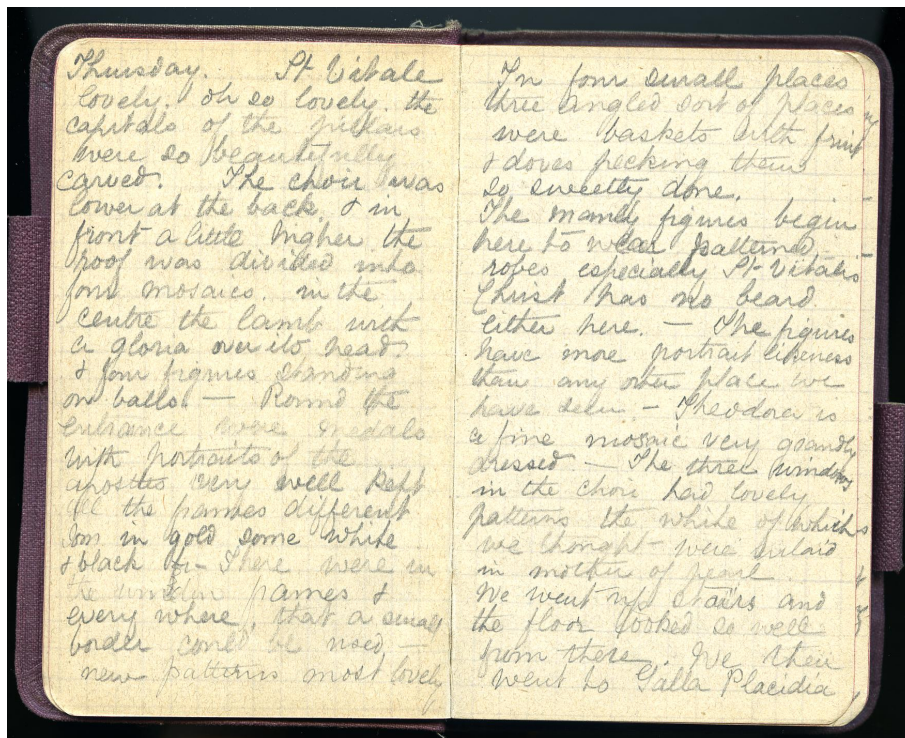
sarcophages from different
years, some very well
preserved others in decline.
The choir had a lovely bit
of mosaic blue ground with
stars & a cross with a
small portrait of Jesus in
the centre very lovely, round
about a filling nearly the
whole round were lambs
ascending and three round
about. Between the lambs
were hills, steep but looked
nice - A broad mosaic
with the Emperor Constantine
Petersburg was very good also
Melchisedec at a decorated table.
The three lambs above are
meant to be the three apostles
who saw the Transfiguration
which is placed above but
looks queer as if Elias
was swimming behind

is emblematic of Christ.
All the mosaics above
the choir are almost
spoiled by damp - A
lovely altar on four pillars
is very pretty -

We drove Mr Ball & I
out to the Pine forest
here Garibaldi lost his
wife Anita & there have
been several battles
fought in this forest -
Mr Felsted said in the
war talks at Glacé where
he preferred staying

On the way we saw
large hauls of fish
under water &
men digging in the
swamp looking for
did not look very fine

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Thursday. St. Vitale
lovely, oh so lovely. the
cathedral of the gillians
were so beautifully
carved. The choir was
lower at the back, & in
front a little higher the
roof was divided into
four mosaics. in the
centre the Lamb with
a gloria over its head,
& four figures standing
on balls. - Round the
entrance were medallions
with portraits of the
apostles very well kept
All the pannels different
some in gold some white
& black. There were in
the window pannels &
every where, that a small
border could be used -
new patterns most lovely

In four small places
three angled sort of pieces
were baskets with fruit
& doves pecking them
so sweetly done.
The mosaic figures begin
here to wear galleons
ropes especially St. Vitale
Christ has no beard
either here. - The figures
have more portrait likeness
than any other place we
have seen. - Theodora is
a fine mosaic very grandly
dressed. - The three windows
in the choir had lovely
patterns the white of which
we thought were pearls
in mother of pearl
We went up stairs and
the floor looked so well
from there. We then
went to Santa Placidia

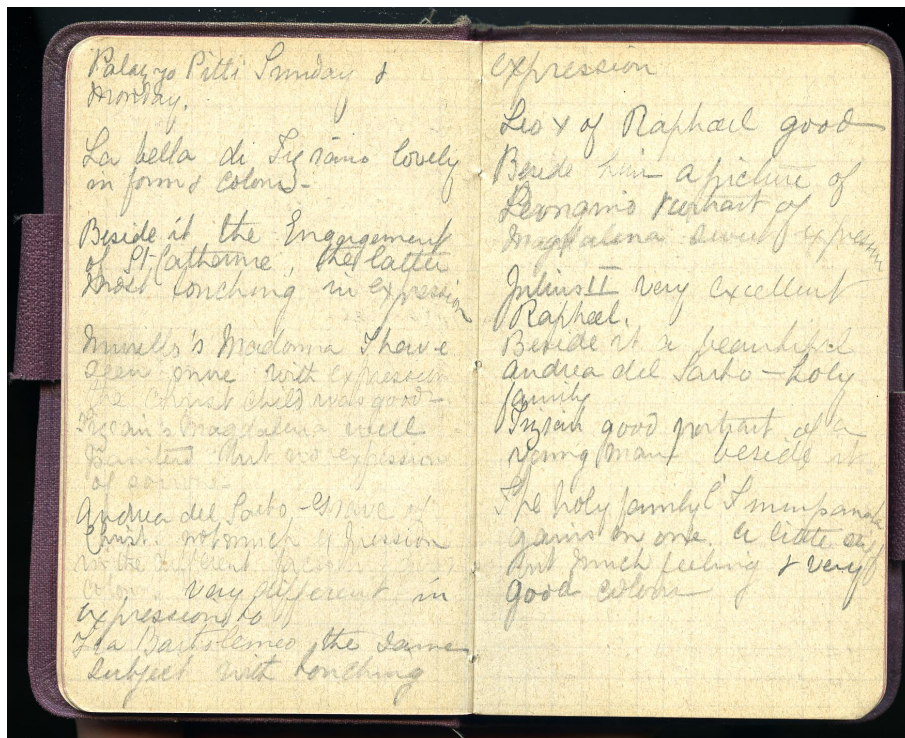
Grave just a few steps
from the Vitale. It was
no strange to see the
old coffin in marble
which has been sadly
ruined. - On either
side are the tombs of
Symonius & Iacobus
I preferred the tomb of
Eusebius to Constantine
there was some ornament-
ation - Gallia Phaedra
her tomb had been covered
with silver - which was
stolen under Gustav's reign
The building was in
the Latin cross form.
The four vaults were
beautifully decorated in
the north & and the high roof
in deep blue ground was
very splendid. A cross
was the centre piece &

there were two vases
with small doves drinking
that were lovely. The
leaved ornaments gold in
dark blue, but one in
middle of Basilianus's
fall means that they are
Roman origin -
Over the entrance was
an exquisite mosaic of
Christ as the good shepherd
& most graceful figure.
The sheep were not as
good, on the whole these
beasts were not good.
Lions perfectly dreadful
after winged - there was
the swastika used but
fall means no ornament
not as having any meaning.
The four Evangelists
were only represented by
their symbols in the four

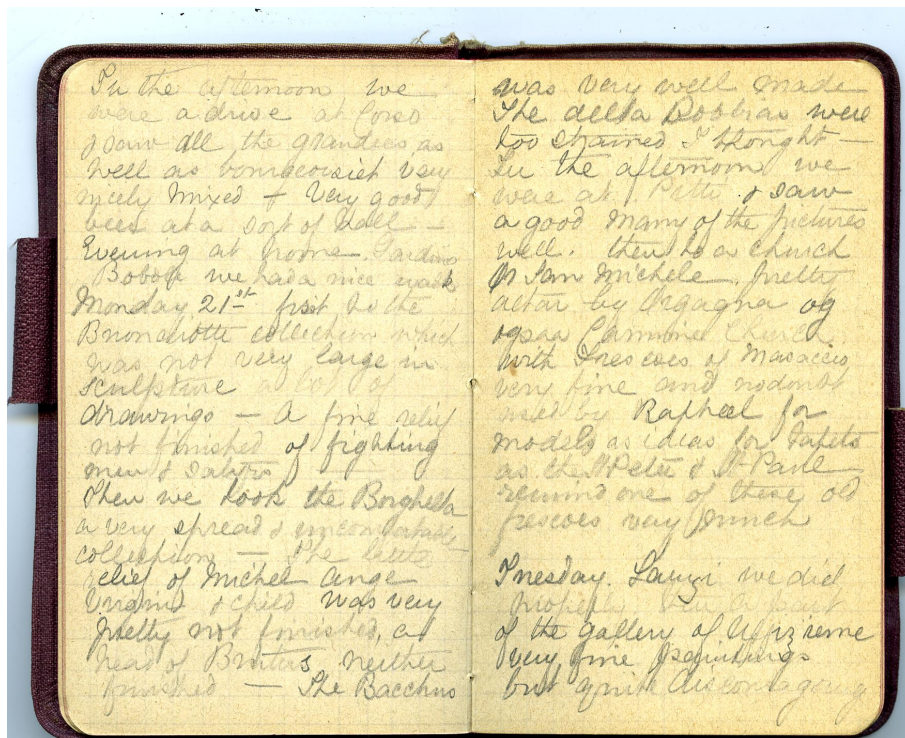
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

After breakfast we took
a little turn to Appolonia
in Ancona - before returning
to Bologna by four train.
There we arrived at about
noon, had dinner &
then went to bed for
four hours. When we had
to start for Florence where
we arrived at 7 next
morning.
Saturday I got a very decent
room at Pension Riccioli
very central & we thought
it every way preferable
to Hotel de la Ville. I did not
go out till after lunch which
was at one o'clock when
we drove to see the church
St. Maria - which lies up
a hill & was beautiful. I
saw a mosaic in the choir
altars & the choir - the
frescoes were not much
of to enjoy. Then we
saw the David of Michel
Angelo - from here we
took a lovely drive, coming
to A-roce the Florence
Memorial A-bay where
the tomb of Michel Angelo
David, Galileo Michelangelo
Pensua stands side by side
It is not a seeing the
Gotto's frescoes till another
day in good light. We
kept strolling home through
the streets on here for dinner
Sunday we heard Mass
in the dome afterwards
to Pitti of Ludvig gallery
Then drove out to Fossa which
showed us life and character
& homogeneity very comfortable

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



In the afternoon we were a drive at Corso
I saw all the grandees as well as bombasich very nicely mixed & very good
wee at a sort of Hotel -
Evening at home - Gardino
Bobby we had a nice walk
Monday 21st first in the
Bonaparte collection which
was not very large in
sculpture as well as
drawings - a fine relief
not finished of fighting
men & Salva
then we took the Bonaparte
a very spread & important
collection - the little
relief of Michel Ange
Cordoba & child was very
pretty not finished, as
head of Brutus, neither
finished - The Bacchus

was very well made
the della Rossa well
too strained I thought
in the afternoon we
were at Pitti & saw
a good many of the pictures
well. then to a church
St. Ann Michele. In the
altar by Bagagna of
S. Ann Church
with two cases of Masaccio
very fine and modern
made by Raphael for
models as ideas for Raphael
as the Peter & St. Paul
remains one of these of
Pascos very much

Tuesday. Luigi we did
not see. In a part
of the gallery of Uffizi some
very fine drawings
but quite disconcerting

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Monday - Vatican Museum travertine
with sculptures - Peter's
Church of the St. Paolo
Spore le Ignori - dressed
to near Pantheon dined
very cheaply near & walked
home in the evening
Spore St. Angelo in the morning
Tuesday
Spore St. to St. Giovanni
in Lateran & the museum
very nice church but not
like St. Paolo nearly two
private family chapels
belonging to the Perkins
& Polonia were very
splendidly mounted
with engraved Malachite
etc. - I drove in train
home at 5. We had
such a nice lunch
inside the church a huge
lump of bread & oranges
sitting on a block of

Keine Welt war bint In o Rom,
doch ohne die Liebe
wäre die Welt nicht die Welt
wäre den Ton auch nicht Rom.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Wednesday Carl wrote in
the morning as it poured
we then went to Borghese
afterwards I went home
and Carl went to some
other places—

Thursday 'Mau' in the morning
Villa Giustiniana & Cassini
then A. P. in Montorio
drove outside the walls
lunched behind Paul
then a little down Via
& drove out to see some
old tombs at Via Lattina
Home & dined at hotel
We saw also Agnes Prolo
up at Montorio & the hole
where Peter's cross stood.

Friday, beautiful weather
in the morning

We drove after breakfast
over to the Vatican &
came up at last after
an endless number of
stairs to Raphael's Staircase
which it interested me
very much to see.

Then out in the renowned
loggia of which the name
& remains are almost all
that is left. The frescoes
are so badly damaged
that hardly any color
is left the stucco ornaments
however are entire & show
a fine feeling as well
as being decorative.

Then we visited the
gallery of painting
It was so agreeably surprised
with the transparency
which after dark often
in the shading has.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

very fine coloring & the expression of the faces is so fine & so different - Murray's critique is excellent I thought on that same picture - We then went to the Sistine chapel & saw Michelangelo's roof & large doornings, the pictures of God in the roof are grand, the creation & however grand in style & drawing, wants for me beauty in a great degree - it is heavy I know but I can't see otherwise as yet.

Saturday 3rd of May.
Rospigliosi to see Guido Rendi & Aurora which is very beautiful I spent a little time in the streets & visited Mr. Immanuelson & his wife very amiable people, after that drove on to the Baths of Titus & saw them well, I then tramped home & Paul went by himself in the evening and went in the Skapellinavägen foreningen & there there were a great quantity of people who we saw with Mr. Persloff with a beautiful woman who is going to the stage at home.

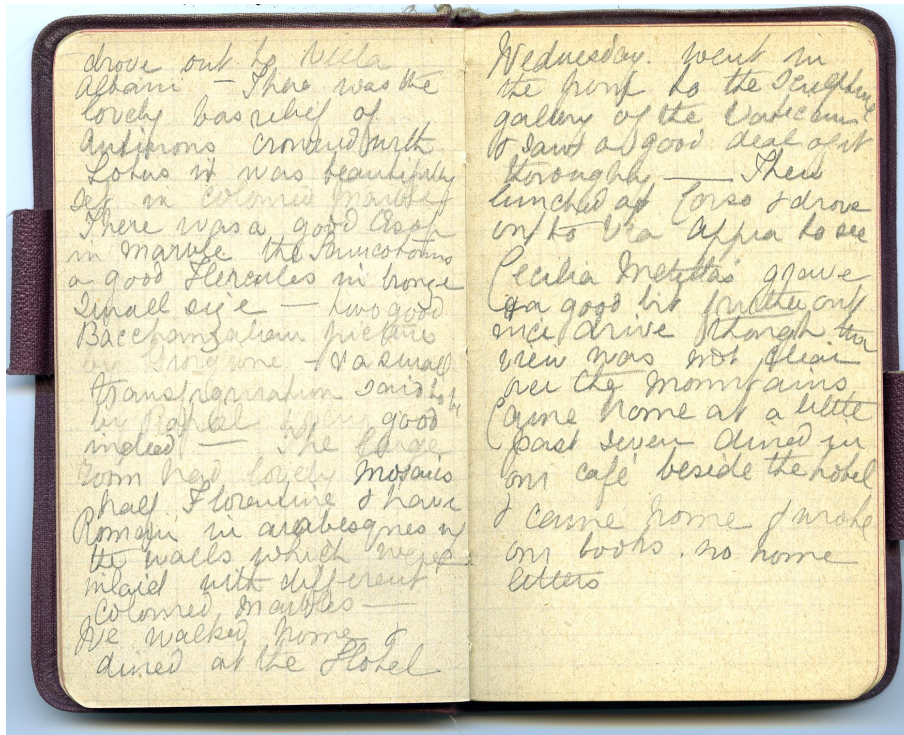
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Sunday we were first
at the Musée des
Conservateurs, which has
a quantity of most
interesting statues of
different things - The
federal sword of Agrippina
in the middle of the head
as even weight stood in
the yard - The museum
was most interesting
& we spent the whole
forenoon there till they
bring one out - We
then went to an
adjoining cafe where
we lunched & then went
to the Palace -
The weather was nice
& warm & it was so
interesting to go about
but I was dreadfully
tired before leaving

as we did at least
six - We had had such
a splendid day, but we
were dreadfully worn
out so that I could not
attempt to go to the
Cathedral on the Monday
fall went but I stayed
quite peacefully at the
hotel & took care of
myself -

Tuesday we were first
Palazzo Doria in the eve
where we saw some
very good pictures - The
two heads which were
copies of Raphael, a very
fine portrait of Velasquez
a little Joana, Vaccaro's
Gordonme, Hieronymus
St John the Baptist - head
Lunched in the Corso & then

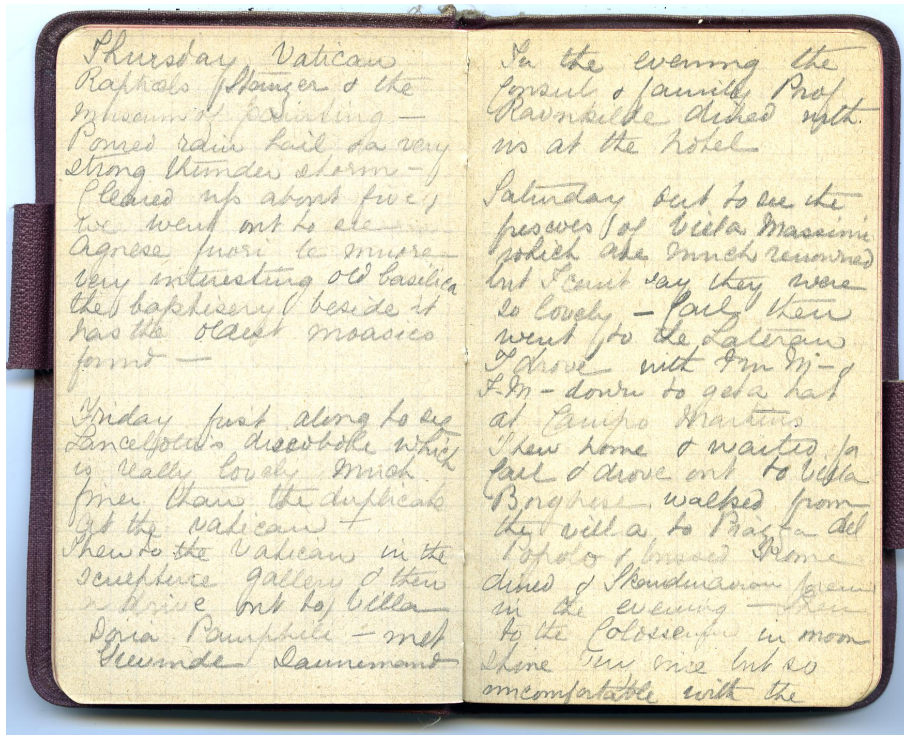
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



drove out to Villa
Albani - There was the
lovely bas relief of
Andronikos crowded with
Lolus it was beautifully
set in colored marble
There was a good group
in marble the Sarcophagus
a good Heracles in bronze
Small eye - two good
Bacchus in picture
in stone - a small
Transfiguration said to be
by Raphael very good
indeed - the large
room has lovely mosaics
Raphael Florentine & have
Roman in arabesques in
the walls which were
inlaid with different
colored marbles -
We walked home &
dined at the Hotel

Wednesday. Went in
the pump to the Sistine
gallery of the Vatican
to see a good deal of art
throughly - Then
lunched at Corso & drove
out to Via Appia to see
Pecunia Inetalia gave
a good bit further out
once drive through the
green was not pleas-
ure the morning air
Came home at a little
past seven dined in
my cafe beside the hotel
& came home & wrote
my books. no home
letters

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Thursday Vatican
Raphael's Stinger & the
innumerable paintings -
Rained rain fell as very
strong thunder storm -
Cleared up about five,
we went out to see
Agnesa, more to see
very interesting old basilica
the baptistry beside it
has the oldest mosaics
found -

Friday just along to see
Lancelotti's discobole which
is really lovely. Much
more than the duplicate
at the Vatican +
Then to the Vatican in the
scripture gallery & then
to drive out to Villa
Doria Pamphili - met
Gleunde Laumond

In the evening the
consul & family Prof.
Ravnkilde dined with
us at the hotel

Saturday out to see the
preserves of Villa Massimo
which are much renowned
but I can't say they were
so lovely - partly then
went to the Lateran
& drove with Prof M -
& M - down to get a hat
at Campo Marzio
I saw some & waited for
fall & drove out to Villa
Borghese - walked from
the villa to Piazza del
Popolo & missed some
dined at Panduramon's
in the evening - then
to the Colosseum in moon
shine very nice but so
uncomfortable with the

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

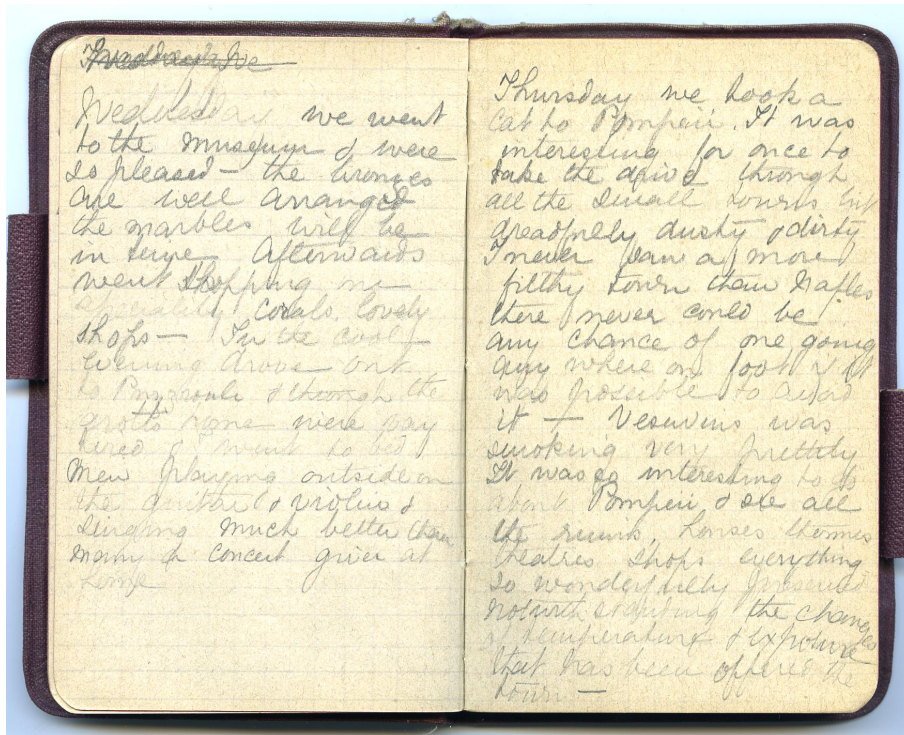
feeling of loneliness
birds flying in & out
& screaming birds, seem
to call out in vengeance
for so much blood spilt in
the arena below to the
shouts of applause from
the spectators -

Sunday, went to Prascate
with Prof. Ravnkilde &
Erik Knud. deiligste Ven og
Knaagel's solnedgangs over
Columbia og fik en
hour's of Heaven drokke
og spiste Paas en rigtig
god middag. var rigtig
færdig til at see en
Aebl af mellemklassen
og nogle gamle alle
dele og forrest -

Monday I visited the
family of these
we drop to Prascate
where we arrived at
11 in the evening -
There were quantities
of charming trees which
the fields we drove
had - Resuming was
kind enough to look
very pretty - The whole
day was clear in the
morning & looked
- We were
glad to get to our hotel
& slept splendidly

Monday I was sick so
stayed at home
read & wrote & was glad
to get my darling home
again

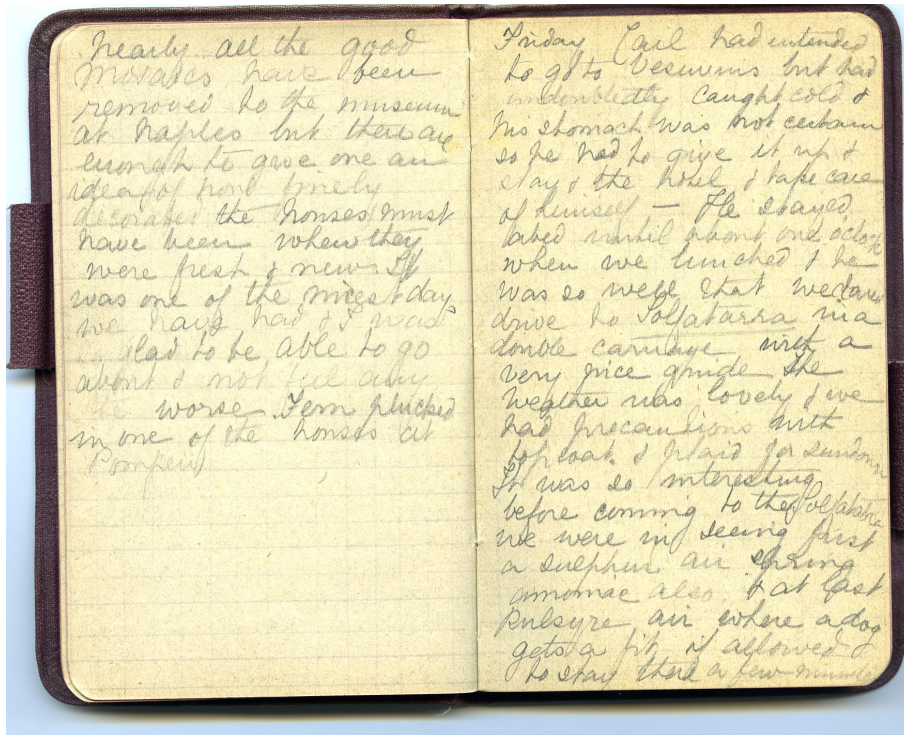
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



~~Wednesday~~
Wednesday we went
to the *magnum* & were
so pleased - the *bronzes*
are well arranged
the *marbles* will be
in time. Afterwards
went shopping in
special Corals. lovely
shops - In the *cool*
evening drove out
to *Pyrgos* & through the
grove *gone* view *very*
nice & went to bed.
New *plunging* outside on
the *guitar* & *prolio* &
strings much better than
know & *concert* given at
Long

Thursday we took a
cab to *Proprio*. It was
interesting for once to
take the *drive* through
all the small towns but
greatly dusty & dirty
I never saw a more
filthy town than *Stafes*
there never could be
any chance of one going
anywhere and *post* & *all*
was *prohibitive* to *visit*
it - *Vesuvius* was
smoking very prettily
It was so interesting to go
about *Pompeii* & see all
the *ruins*. *Lovely* *homes*
real *shops* everything
so wonderfully preserved
notwith *standing* the *change*
of *temperature* & *exposure*
that has been *offered* the
town -

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Nearly all the good
Mosaics have been
removed to the museum
at Naples but there are
enough to give one an
idea of how finely
decorated the houses must
have been when they
were first & new. It
was one of the nice days
we have had & I was
glad to be able to go
about & not feel any
the worse. Fern plucked
in one of the houses at
Compendi.

Friday Carl had intended
to go to Vesuvius but had
unfortunately caught cold &
his stomach was not certain
so he had to give it up &
stay at the hotel & take care
of himself - He stayed
till about 10 o'clock
when we lunched & he
was so well that we then
drove to Solfatara in a
double carriage with a
very nice guide. The
weather was lovely & we
had precautions with
for coat & shawl for Vesuvius.
It was so interesting
before coming to the plateau
we were not seeing first
a sulphur air spring
amongst alms. & at last
Pulvere air where a dog
gets a fit & allowed to
stay that a few minutes.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Then we drove a little
further to the boeca
a friar a man threw
a huge stone into a hole
hole & it made a drum
noise showing hollow
below. They gave water
to the mouth of the craft
which some said it
was boiling & steam
was coming, when we
left anything the camp
augmented very much
& was carried up a very
comfortable chair by
two men very nicely
drilling & I went down
one of them presented me
with looking very proud
of his gift. When we
were at the camp further
at Posilipio & afterwards

Scrapus temple - up the
East we saw the drum
& drum wells that they
are building a cage
by dropping the salt, now
for the temple in the
chess. At we drove
home close to the sea & at
the afternoon was again
typical clear & the light
lovely about. The islands
Pochia, Capri, Proveda
& Russida / where Lucullus
son lived & Brutus fled
to it after Caesar's murder
& Pinedo is said to have
visited him

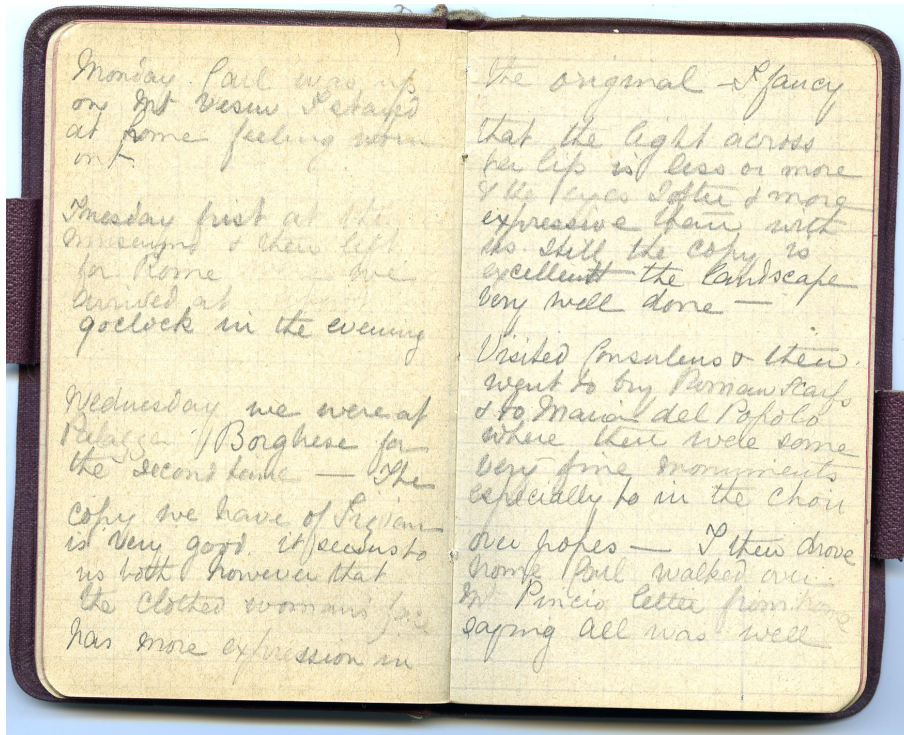
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

we were a few hours at the junction after having lunched drove to St. Marino but the church was shut & Paul had to get over the wall so as to see the view which was fine — then to a brogue where Paul bought several things —

Sunday we took the boat & sailed down the gulf calling only at Portofino & Capri where we were in the blue grotto which

was most lovely indeed. The pictures one sees of it are not as pretty in the colour of the blue it is so lovely the roof looked as if it was blue too so strong is the reflection of the water is so strong — We dined at Capri where they was a lovely view from the tower — On board the steamer whilst we dined there was music, guitar, violin, mandolin & the men singing to it there were a young Danish coffee on board delicate both of them I should say from their looks —

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Monday Paul was up
on 9th beam & stayed
at home feeling warm
in P.

Tuesday first at the
Museum & then left
for Rome. We
arrived at
9 o'clock in the evening

Wednesday we were at
Palazzo Borghese for
the second time. The
copy we have of S. Peter
is very good. It exceeds
us both. However that
the clothed woman's face
has more expression in

the original & fancy
that the light across
her lips is less or more
& the eyes softer & more
expressive than with
us still the copy is
excellent the landscape
very well done.

Visited the Vatican & then
went to try Roman casts
& to Museo del Popolo
where there were some
very fine monuments
especially to the choir
of popes. I then drove
home. Paul walked over
to Pincio letter from home
saying all was well.

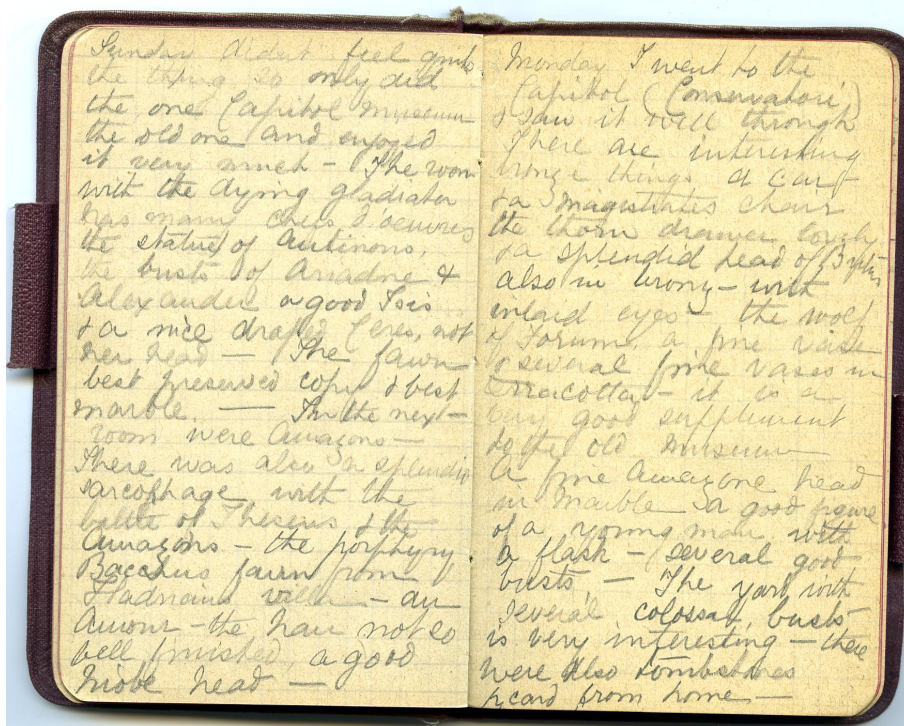
J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Thursday - Latuan church
for mass then stayed at
the hotel as it was
beautifully warm we
dined late at the hotel
as Paul was at Spoli
& drank Normans health

Friday Vatican saw
the Etruscan Sarcophagus
& their sculpture - I
bounced about so Paul
lunched & drove home to
rest during the warm
part of the day - then
Paul went to his
gibber & we dined at
some little cafe where
we sat beside the
Swissman attache;

Saturday we went first
to Santa Maria Maggiore - I saw
that lovely church -
Then to St. Peter's in Colonna
where there was a very
great portrait by Willem
Kone by P. Veronese a
copy of Madonna picture
by Verini, Parthenon
a couple of good Vespers etc.
We then went down to
Lara & lunched & after
drove out to Villa
Borghese where we saw
a couple of things - drove
home then up to the
monastery of Bonaventura
& paid Raphael a visit
then drove to Panticon
where we drank Est
but didn't find it so
very excellent home brewed

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



Sunday did not feel good
the thing so only did
the one Papirer museum
the old one and enjoyed
it very much - The room
with the dying gladiator
has many chests & scenes
the statue of Antinous,
the busts of Ariadne &
Alexander a good Isis
& a nice draft of Ceres, not
her head - The jaw
best preserved copy I ever
saw in marble. - In the next
room were Amazons -
There was also an splendid
sarcophagus with the
battle of Theseus & the
Amazons - the porphyry
Bacchus found from
Hadrian's wall - an
Amazon - the hair not so
well finished, a good
Ivory head -

Monday I went to the
Papirer (Conservatori)
I saw it well through
There are interesting
things at Carl
de Magnathus house
the room drawer holds
a splendid head of Psyche
also in ivory - with
enlaid eyes - the wall
of Forum a fine vase
of several fine vases in
terracotta - it is a
very good supplement
to the old museum -
A fine Amazon head
in marble - a good piece
of a woman's mask with
a flask - several good
busts - The yard with
several colossal busts
is very interesting - there
were also tombstones
heard from home -

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Tuesday 27th - We were
first driven at Palazzo
Spada & saw the
Statue Pompey - a
very fine piece of sculpture
the expression in the
head was very good &
strange to think that
it probably was at the
foot of that, that Cesar
fell -

Then we went to
Andrea della Valle
& attempted seeing the
frescoes which are
well preserved, in
high up - The cupola
was very fine & one
could see the painting
properly but the
whole effect is good

Then we saw Piazza
Navona with its three
fountains to Maria
Sopra Brinnova & saw
Michel Angelos Christ
The church itself is
recently put in order
& the marble pillars
finely polished - there
was so little time as
they shut the churches
from 12 till three -

Then in the afternoon
we drove to Villa
Ludovisi & saw the
gallery - the lovely fountains
& one built - the group

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Called Electra & created
the group of the Gall
killing, put his wife
there himself - the
statue of Mars - Venus
a good bust of Pagan in
Greece. - But I drove
out to Porte Pia where
there is a fine view of
the mountains, the
Appennines had still snow
on them, & then home,
Paul went to Villa
Albani & we then met
at the hotel.

Wednesday we were
Six line Chapel then
in the Pauline Chapel
I dined in St Pietro
There was a very long
thunder storm & it
was nearly 6 o'clock
when we came home
we dined at the hotel
as we had expected
a young monk named
was could not come here
even as he was en train
to be ordained -
Thursday Paul went up
to the top of St Pietro
I stayed in the church
met young Ferruccio
& we went about until
Paul came, then we
left by bus, bought
different things for the
shop, sugar, Roman
etc. Innocenti called

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

at myklepparts &
mit Br. - fulloved nu
hjem to the hotel -
Letter from Eugene &
Steinungens fall well.

Sunday we were just
out to Pachtu in Angoli
& saw M. G. David. I saw
a det meget smukke
i Marmor endi Bronze
især Christ. Det er noget
af det bedste det er
købt det er vist og
små Runder og sætte
det ved siden af
Kunsten som det Rime
værk fra Uthiden uden
at det vilde blegne
ved sammenligningen

Derfor Rjorte vi efter
at være gået ned af

noale træer (Borgia)
til det gamle Kloster
pavn. Mauro Ueta temp
og mid i en trædr
som Carl forklarede mig
sammenhængende af mid
det andet (Basilica) og
atrum -
I sa for at se forvel
til Krypturkandingen
paa Vatikanet og vi
saa ogsaa Biblioteket
frescoer med det skæbte
Aldo Boandyske bystue
som var meget smukt.
flere andre frescoer
udgravede ved Gelia etc.
noale reliever paa
Palladium's Catakomper
og der var mange Lure
som man kunde studere
i tempelet i alle smaa
havde hid der til - vi
var saa gode saa vi

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

tog hjem for at hvide
lille bog omgænge at
tage på til St. Lorenz om
aftenen om Paul, Gud
omg ved slave at søve
og fik selv ud lidt
hulket jeg først oplygte
pet mind ofsvagning
kendt til 6t

Lørdag - went out very
morning shoe paying
bills etc. - bought a
very pretty rosario which
was for Auguste Edward
a couple of other pretty
things - trapeles for mamma
then to see the trophies
of morning - Calhoun's
Arch - St. Jean i Genoa
St. Lorenzo from le Muni
where the churches especially

The last was very
interesting, Pe 11 to
found the quite simple
monument in the early
Christian catacomb style
to the Campo Santo of
they over to the Puncio
where we met Raonhila
who drove a little with
us & then home to the
Hotel

Sunday Easter Sunday
there was a grand
review & we saw very
well from our window
the green drove, the
King rode his horse
and it looked very nice
and we came to the
for service in Peter's
church we said good
bye to St. Peter & I went
to rest a little - but

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

then fetched me for a
drink & we went out
to Trastevere to see the
view from Ponte Rotto.
St Cecilia's lovely statue
then up to Aventine
after another church
of St Maria in Trastevere
There was a garden
where a little peep-hole
in the door showed the
view which one gets a
very good view of St
Peter's

Monday I packed in
the forenoon & then
lunched at my cafe
across the street
Here Paul came down
from he had collected
the all back as just

as he had come in
young Bolstad came
with permission from
Prince Schiarra to
see Raphael's violin
spelled. We were
very glad to follow
with him & enjoyed
seeing the Raphael of
Leonardo - called
Modesty & vanity a
most lovely picture
the, if by Leonardo
the finest of pictures
I have seen of that
master - A good picture
of Paravaggio of Titian
Then we drove down
to Forum & went over

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

all to say good bye
Pasano. Then
Drank water at Trevi
over the Palazzo home
where we dined the
Consul family, Rava-
Rilde & Bolstad.
It was a pleasant
comfortable evening
which we will not
forget -

Tuesday arrived all
safe at Florence
Thanked that that
part of the journey
was safely over
Paul was so tired from
the day before that
he had to rest before
going out again
We dined & went

to Pitti & were glad to
renew acquaintance
with that lovely picture
It was coolish in the
weather & poured while
we dined - We went
out afterwards & bought
some mosaics to take
home - We went a
walk to the railway to
order sleeping room for
Milano the next
night & then went
home

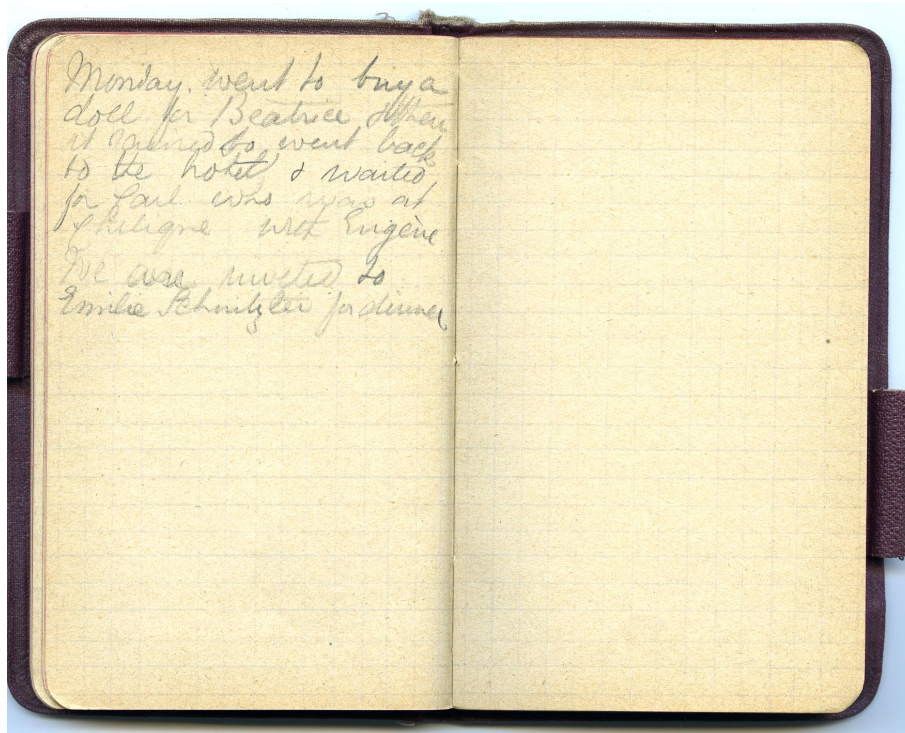
Wednesday next day to
the gallery at the Uffizi
& then to buy photographs
& left by the train at
4 p.m. for Milano where
we arrived next morning
rather tired so I stayed

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

at home. Carl went to
Berna & the Ambrosian
library then we slept
until next morning
when we left for
Lucerne over St Gotthard
very fine trip taking
train the whole way.
We saw the place where
Goldsam had been with
the immense blocks
that had crashed the
village — Lake Geneva
& then lovely Lucerne.
Saturday lovely weather
went down the lake as
the train for Brachern
just went at 5 pm

Had a nice sail. Came
back in time just to
catch the train for Brachern
where we arrived all
right at about 11 pm.
Sunday. Carl called
at one on the islands
& we dined there at
12. I saw the clock
at 12 & heard the cock
crow, & the disciples
were all blessed by a
Christ figure it looked
very funny. In the
afternoon we drove out
with the islands &
Mr. Schmitzer & they had
copper with them

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET



Monday, went to buy a
doll for Beatrice when
at evening we went back
to the hotel & waited
for Paul who was with
Philippe with Eugene
We were invited to
Emilie Schmitz for dinner